

Déryné Művészeti Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság

(Nyilvántartási szám: 01-09-351845, Adószám: 27281907-2-43)

2024. január 01. - 2024. december 31.

időszakra vonatkozó

Általános üzleti évet záró

Éves beszámoló

Készült: 2025. május 22. (12:45:53)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2035. május 09.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadmány az IM CSz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2025. 05. 22. 12:45:53) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

Közzétevő cég adatai:

Déryné Művészeti Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság

Nyilvántartási szám: 01-09-351845Adószám: 27281907-2-43KSH szám: 27281907-9001-572-01

Székhely: Magyarország, 1131 Budapest Reitter Ferenc utca 132

Első létesítő okirat kelte: 2019. december 12.

A vonatkozó időszak: 2024. január 01. - 2024. december 31.

A beadvány a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény alapján került összeállításra.

Benyújtás oka: Általános üzleti évet záró

Beszámoló típusa: Éves beszámoló

Könyvvizetés módja: kettős könyvvitelt vezető

A cég könyvvizsgálatra kötelezett-e: Igen

Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (kitöltést végző által rögzített adatok)

Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Beadvány részei

- mérleg (Sztv. szerinti, "A" változat; szövege: magyar)
- eredménykimutatás (Összköltség eljárással; szövege: magyar)
- kiegészítő melléklet (szövege: magyar)
- adózott eredmény felhasználására vonatkozó határozat (határozat száma: 2025-NSZ/686; szövege: magyar)
- független könyvvizsgálói jelentés (Hitelesítő záradék (minősítés nélküli könyvvizsgálói vélemény).; szövege: magyar)
- közhasznúsági melléklet (szövege: magyar)

Könyvelő	Könyvvizsgáló
Déryné Művészeti Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Nyilvánt. szám: 01-09-351845 Adószám: 27281907-2-43 Székhely: Magyarország, 1131 Budapest Reitter Ferenc utca 132 Magyar Zsófia Éva Regisztrációs száma: 126114	Pintér-Audit Könyvvizsgáló Korlátolt Felelősségű Társaság Nyilvánt. szám: 02-09-065795 Adószám: 11562153-2-02 Székhely: Magyarország, 7634 Pécs Kovács Béla utca 6 Pintérné Könczöl Ágnes Regisztrációs száma: 005057
Beküldő	Nyilvánosságra hozatallal kapcsolatos egyéb információk
Déryné Művészeti Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság Nyilvánt. szám: 01-09-351845 Adószám: 27281907-2-43 Székhely: Magyarország, 1131 Budapest Reitter Ferenc utca 132 Kis Domonkos Márk	A vállalkozó, illetve az anyavállalat székhelyén minden érdekelt részére a beadvány megtekinthetősége biztosításra kerül, továbbá arról minden érdekelt teljes vagy részleges másolatot készíthet. A cég saját döntése alapján az internetes honlapján vagy más egyéb módon is közzétett beszámoló elérési helye: www.deryneprogram.hu
A számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben meghatározott nagyságot jelző mutatóérték	

	Tárgyévi üzleti évben	Tárgyévet megelőző üzleti évben	Tárgyévet két évvel megelőző üzleti évben
Üzleti évben átlagos statisztikai állományi létszám	109	96	67

Készült: 2025. május 22. (12:45:53)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2035. május 09.

i

A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadvány az IM Csz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2025. 05. 22. 12:45:53) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

Alíráásra önállóan jogosult:

Elfogadás időpontja: 2025. május 09.

A beszámoló a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően került összeállításra, továbbá az a gazdálkodó vagyonáról, annak összetételéről (eszközeiről és forrásairól), valamint pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, illetve tevékenysége eredményéről megbízható és valós összképet ad.

Kis Domonkos Márk

Készült: 2025. május 22. (12:45:53)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2035. május 09.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadmány az IM CSz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2025. 05. 22. 12:45:53) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

2024. január 01. - 2024. december 31. időszakra vonatkozó
Általános üzleti évet záró Éves beszámoló
MÉRLEGE, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
001.	Eszközök (aktívák)			
002.	A. Befektetett eszközök	1 328 659		1 507 308
003.	I. Immateriális javak	62 459		217 108
004.	1. Alapítás-átszervezés aktivált értéke			
005.	2. Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
006.	3. Vagyoni értékű jogok	2 553		5 610
007.	4. Szellemi termékek	59 906		211 498
008.	5. Üzleti vagy cégérték			
009.	6. Immateriális javakra adott előlegek			
010.	7. Immateriális javak értékhelyesbítése			
011.	II. Tárgyi eszközök	1 264 780		1 287 144
012.	1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	1 015 535		1 057 447
013.	2. Műszaki berendezések, gépek, járművek	90 883		65 581
014.	3. Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	152 902		159 116
015.	4. Tenyészállatok			
016.	5. Beruházások, felújítások	5 460		
017.	6. Beruházásokra adott előlegek			5 000
018.	7. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése			
019.	III. Befektetett pénzügyi eszközök	1 420		3 056
020.	1. Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban			
021.	2. Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban			
022.	3. Tartós jelentős tulajdoni részesedés			
023.	4. Tartósan adott kölcsön jelentős tulajdoni részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
024.	5. Egyéb tartós részesedés			
025.	6. Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
026.	7. Egyéb tartósan adott kölcsön	1 420		3 056
027.	8. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
028.	9. Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése			
029.	10. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete			
030.	IV. Halasztott adókövetelés			
031.	B. Forgóeszközök	1 591 715		1 221 613
032.	I. Készletek	17 120		8 935
033.	1. Anyagok	2 170		8 935
034.	2. Befejezetlen termelés és félkész termékek			

* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (kitöltést végző által rögzített adatok)
** Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2025. május 22. (12:45:53)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2035. május 09.

i

A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadvány az IM Csz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2025. 05. 22. 12:45:53) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

2024. január 01. - 2024. december 31. időszakra vonatkozó
Általános üzleti évet záró Éves beszámoló
MÉRLEGE, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
035.	3. Növendék-, hízó- és egyéb állatok			
036.	4. Késztermékek			
037.	5. Áruk	14 950		
038.	6. Készletekre adott előlegek			
039.	II. Követelések	273 508		212 159
040.	1. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	3 243		3 981
041.	2. Követelések kapcsolt vállalkozással szemben			
042.	3. Követelések jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
043.	4. Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
044.	5. Váltókövetelések			
045.	6. Egyéb követelések	270 265		208 178
046.	7. Követelések értékelési különbözete			
047.	8. Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete			
048.	III. Értékpapírok	1 198 402		711 589
049.	1. Részesedés kapcsolt vállalkozásban			
050.	2. Jelentős tulajdoni részesedés			
051.	3. Egyéb részesedés			
052.	4. Saját részvények, saját üzletrészek			
053.	5. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	1 198 402		711 589
054.	6. Értékpapírok értékelési különbözete			
055.	IV. Pénzeszközök	102 685		288 930
056.	1. Pénztár, csekkek	940		3 285
057.	2. Bankbetétek	101 745		285 645
058.	C. Aktív időbeli elhatárolások	6 703 825		9 791 520
059.	1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása	6 694 126		9 787 427
060.	2. Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	9 699		4 093
061.	3. Halasztott ráfordítások			
062.	Eszközök (aktívák) összesen	9 624 199		12 520 441
063.	Források (passzívák)			
064.	D. Saját tőke	70 624		70 866
065.	I. Jegyzett tőke	3 000		3 000
066.	Ebből: – Visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken			
067.	II. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke	0		0
068.	III. Tőketartalék	0		0

* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (kitöltést végző által rögzített adatok)

** Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2025. május 22. (12:45:53)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2035. május 09.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadvány az IM CSz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2025. 05. 22. 12:45:53) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

2024. január 01. - 2024. december 31. időszakra vonatkozó
Általános üzleti évet záró Éves beszámoló
MÉRLEGE, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
069.	IV. Eredménytartalék	36 482		67 625
070.	V. Lekötött tartalék	0		0
071.	VI. Értékelési tartalék	0		0
072.	1. Értékhelyesbítés értékelési tartaléka			
073.	2. Valós értékelés értékelési tartaléka			
074.	VII. Adózott eredmény	31 142		241
075.	E. Céltartalékok	0		0
076.	1. Céltartalék a várható kötelezettségekre			
077.	2. Céltartalék a jövőbeni költségekre			
078.	3. Egyéb céltartalék			
079.	F. Kötelezettségek	8 232 641		11 255 352
080.	I. Hátrasorolt kötelezettségek	0		0
081.	1. Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
082.	2. Hátrasorolt kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
083.	3. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
084.	4. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			
085.	II. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0		0
086.	1. Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
087.	2. Átváltoztatható és átváltozó kötvények			
088.	3. Tartozások kötvénykibocsátásból			
089.	4. Beruházási és fejlesztési hitelek			
090.	5. Egyéb hosszú lejáratú hitelek			
091.	6. Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
092.	7. Tartós kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
093.	8. Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
094.	9. Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek			
095.	10. Halasztott adókötelezettség			
096.	III. Rövid lejáratú kötelezettségek	8 232 641		11 255 352
097.	1. Rövid lejáratú kölcsönök			
098.	Ebből: — Az átváltoztatható és átváltozó kötvények			
099.	2. Rövid lejáratú hitelek			

* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (kitöltést végző által rögzített adatok)

** Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2025. május 22. (12:45:53)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2035. május 09.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadvány az IM Csz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2025. 05. 22. 12:45:53) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

2024. január 01. - 2024. december 31. időszakra vonatkozó
Általános üzleti évet záró Éves beszámoló
MÉRLEGE, Sztv. szerinti "A" változattal

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
100.	3. Vevőktől kapott előlegek			
101.	4. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	63 763		59 636
102.	5. Váltótartozások			
103.	6. Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
104.	7. Rövid lejáratú kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
105.	8. Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
106.	9. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	8 168 878		11 195 716
107.	10. Kötelezettségek értékelési különbözete			
108.	11. Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete			
109.	G. Passzív időbeli elhatárolások	1 320 934		1 194 223
110.	1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása			
111.	2. Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	10 898		13 558
112.	3. Halasztott bevételek	1 310 036		1 180 665
113.	Források (passzívák) összesen	9 624 199		12 520 441

* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (kitöltést végző által rögzített adatok)
** Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2025. május 22. (12:45:53)

2024. január 01. - 2024. december 31. időszakra vonatkozó

Általános üzleti évet záró Éves beszámoló

EREDMÉNYKIMUTATÁSA, Összköltség eljárással

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
001.	01. Belföldi értékesítés nettó árbevétele	44 421		49 477
002.	02. Exportértékesítés nettó árbevétele	3 082		492
003.	I. Értékesítés nettó árbevétele	47 503		49 969
004.	03. Saját termelésű készletek állományváltozása			
005.	04. Saját előállítású eszközök aktivált értéke	11 914		
006.	II. Aktivált saját teljesítmények értéke	11 914		0
007.	III. Egyéb bevételek	2 113 646		4 229 904
008.	Ebből: – Visszaírt értékvesztés			
009.	05. Anyagköltség	58 017		77 523
010.	06. Igénybe vett szolgáltatások értéke	935 257		2 273 535
011.	07. Egyéb szolgáltatások értéke	17 435		35 931
012.	08. Eladott áruk beszerzési értéke			
013.	09. Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	2 781		2 600
014.	IV. Anyagjellegű ráfordítások	1 013 490		2 389 589
015.	10. Bérköltség	762 715		1 112 080
016.	11. Személyi jellegű egyéb kifizetések	89 576		68 747
017.	12. Bérjárulékok	92 129		115 379
018.	V. Személyi jellegű ráfordítások	944 420		1 296 206
019.	VI. Értékcsökkenési leírás	187 772		161 205
020.	VII. Egyéb ráfordítások	10 371		489 071
021.	Ebből: – Értékvesztés			
022.	A. Üzemi (üzleti) tevékenység eredménye	17 010		-56 198
023.	13. Kapott (járó) osztalék és részesedés			
024.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozástól kapott			
025.	14. Részesedésekből származó bevételek, árfolyamnyereségek			
026.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozástól kapott			
027.	15. Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapírokból, kölcsönökből) származó bevételek, árfolyamnyereségek			
028.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozástól kapott			
029.	16. Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	14 186		56 625
030.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozástól kapott			
031.	17. Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	69		43
032.	Ebből: – Értékelési különbözet			
033.	VIII. Pénzügyi műveletek bevételei	14 255		56 668
034.	18. Részesedésekből származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			

* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (kitöltést végző által rögzített adatok)

** Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2025. május 22. (12:45:53)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2035. május 09.



A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadvány az IM Csz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2025. 05. 22. 12:45:53) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.

2024. január 01. - 2024. december 31. időszakra vonatkozó
Általános üzleti évet záró Éves beszámoló
EREDMÉNYKIMUTATÁSA, Összköltség eljárással

Sorszám	Tételsor elnevezése	Előző üzleti év adatai *	Lezárt üzleti év(ek)re vonatkozó módosítások **	Tárgyévi adatok
035.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozásnak adott			
036.	19. Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapírokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
037.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozásnak adott			
038.	20. Fizetendő (fizetett) kamatok és kamatjellegű ráfordítások			
039.	Ebből: – Kapcsolt vállalkozásnak adott			
040.	21. Részesedések, értékpapírok, tartósan adott kölcsönök, bankbetétek értékvesztése			
041.	22. Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	123		229
042.	Ebből: – Értékelési különbözet			
043.	IX. Pénzügyi műveletek ráfordításai	123		229
044.	B. Pénzügyi műveletek eredménye	14 132		56 439
045.	C. Adózás előtti eredmény	31 142		241
046.	X. Adófizetési kötelezettség	0		0
047.	X/1. Halasztott adókülönbözet			
048.	D. Adózott eredmény	31 142		241

* Előző üzleti év adatai: Az Sztv. szerinti összehasonlíthatóság biztosított. (kitöltést végző által rögzített adatok)
** Lezárt üzleti év(ek) módosítása: Nem

Készült: 2025. május 22. (12:45:53)

A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 18. § (6) bekezdése értelmében az eredeti példány megőrzési ideje: 2035. május 09.

i

A beszámoló az Igazságügyi Minisztérium Céginformációs és az Elektronikus Cégeljárásban Közreműködő Szolgálat (IM Csz) online beszámoló készítő programjával, a beküldő által megadott adatok alapján került előállításra. Az IM Csz a közzétett adatok megbízhatóságáért, valóságtartalmáért, jogszerűségéért felelősséget nem vállal.

A kiadvány az IM CSz online rendszeréből letöltött dokumentum. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában (2025. 05. 22. 12:45:53) megegyeznek az elektronikus irattárban tárolt adatokkal.